

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

# るらんな ケクと ナクルの FEDERAL NEGARIT GAZETA

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ሁለተኛ ዓመት ቁተር ፯ አዲስ አበባ — የካቲት ፩ ቀን ፲፱፻፹፰

በኢትዮጵያ ፌዴራሳዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ 2<sup>nd</sup> Year No. 6 ADDIS ABABA – 13<sup>th</sup> February, 1996

## 70-02

አዋጅ ቁጥር ፲፰/፲፱፻፹፰ ዓ·ም· ለብሔራዊ የማዳበሪያ ፕሮጀክት ማስፈፀሚያ ከዓለም ዓቀፍ የልማት ማኅበር ብድር ለማግኘት የተፈረመውን የብድር ስምምነት ለማጽደቅ የወጣ አዋጅ ...... ገጽ ፩፻፬

# CONTENTS

Proclamation No. 18/1996

# አዋጅ ቁጥር ፲፰/፲፱፻፹፰

# በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ እና በዓለም አቀፍ የልማት ማኅበር መካከል የተደረገውን የብድር ስምምነት ለማጽደቅ የወጣ አዋጅ

ለብሔራዊ የማዳበሪያ ፕሮጀክት ማስፈጸሚያ የሚውል መጠኑ ኤስ·ዲ·አር ፹፪ ሚሊዮን ፴፻ ሺህ (ሰማንያ ሁለት ሚሊዮን ዘጠኝ መቶ ሺህ ኤስ·ዲ·አር) ወይም ፩፻፳ ሚሊዮን (አንድ መቶ ሃያ ሚሊዮን) የአሜሪካን ዶላር የሆነ ገንዘብ የሚያስገኘው የብድር ስምምነት በኢትየጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ እና በዓለም አቀፍ የልማት ማጎበር መካከል እ·ኤ·አ ሴፕቴምበር ፳፱ ቀን ፲፱፻ቫጅ በዋሽንግተን ዲ·ሲ· የተፈረመ በመሆኑ ፤

ይሀንን የብድር ስምምነት የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራ ሲያዊ ሪፐብሊክ የህዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ያፀደቀው ስለሆነ፡

በሀገመንግሥቱ አንቀጽ ፶፮/፲፪ መሠረት የሚከተለው ታውጿል ፡፡

# 6. Pac cou

ይህ አዋጅ "ለብሔራዊ የማዳበሪያ ፕሮጀክት ማስፈፀሚያ ከዓለም ዓቀፍ የልማት ማኅበር ብድር ለማግኘት የተፈረ መውን የብድር ስምምነት ለማጽደቅ የወጣ አዋጅ ቁተር ፲፰/፲፱፻፹፰" ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል ።

### PROCLAMATION NO.18/1996

# A PROCLAMATION TO RATIFY THE LOAN AGREEMENT BETWEEN THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA AND THE INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION

WHEREAS, a Loan Agreement, between the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the International Development Association stipulating that the International Development Association provide to the Federal Democratic Republic of Ethiopia a loan amount of eighty-two million nine hundred thousand Special Drawing Rights (SDR 82,900,000) for partly financing the National Fertilizer Project, was signed in Washington D.C., on the 29th day of September, 1995;

WHEREAS, the House of People's Representatives of the Federal Democratic Republic of Ethiopia has ratified said Loan Agreement at its session held on the 13th day of February, 1996;

NOW, THEREFORE, in accordance with Article 55/12 of the Constitution, it is hereby proclaimed as follows:

### 1. Short Title

This Proclamation may be cited as the "International Development Association Loan Agreement for partly financing the National Fertilizer Project Ratification Proclamation No.18/1996."

93% 49 Unit Price \ 1.20

126ት 2ዜጣ ፖ-ሣ-ቁ- ፹ሺ፩ Negarit G.P.O.Box 80,001

# ትርጓሜ

በዚሀ አዋጅ ውስተ "የብድር ስምምነት" ማለት **በኢትዮጵያ** ፌዴራሳዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ እና በዓ**ለም አቀፍ** የልማት ማኅበር መካከል እ·ኤ·አ· ሴፕቴምበር ፳፱/፲፱፻፺፩ በዋሽንግተን ዲ·ሲ· የተፈረመው ቁጥር ፪ሺህ ፯፻፵ ET የብድር ስምምነት ነው ።

# የኅንዘብ ሚኒስትሩ ሥልጣን

የገንዘብ ሚኒስትሩ በብድር ስምምነቱ የተገኘው ជួ፪ ሚሊዮን ፱፻ሺህ ኤስ-ዲ-አር (ሰማንያ ሁለት ሚሊዮን ዘጠኝ መቶ ሺህ ኤስ-ዲ-አር) በብድር ስምምነቱ በተመለከቱት ሁኔታዎች መሠረት በሥራ ላይ እንዲውል ለማድረግ በዚህ አዋጅ ሥልጣን ተሰዋቶታል ።

# አዋጁ የሚጸናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ ከየካቲት ፭ ቀን ፲፱፻፹፰ ዓ.ም. ጀምሮ የፀና RUSA =

አዲስ አበባ የካቲት ይ ቀን ፲፱፻፹፰ ዓ.ም. R/C 120 288 የኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ TGHATT

#1911 CVX 11 11 11 11 11

The state of the s

120 To 100 To 10

er de louxer, le gret, le Property of the market of the second

ART CONTRACTOR STATE OF THE STATE OF

LANGUATUR OF THE PARTY.

rational day of the first

ed and a right of

### Definition

In this Proclamation "Loan Agreement" means the Loan Agreement No.2740 ET signed in Washington D.C., on the 29th day of September, 1995 between the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Internaional Development Association.

### 3. Power of the Minister of Finance

The Minister of Finance is hereby empowered to undertake all acts necessary for the utilization of the loan amount of eighty-two million nine hundred thousand Special Drawing Rights (SDR 82,900,000) in accordance with the terms and conditions set forth in the Loan Agreement.

### Effective Date

This Proclamation shall enter into force as of the 13th day of February, 1996.

Done at Addis Ababa, this 13th day of February, 1996.

NEGASO GIDADA (DR.) PRESIDENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ብርሃንና ሰላም ማተሚያ ድርጅት ታተመ BERHANENA SELAM PRINTING ENTERPRISE